Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rolling Aventicum	SNR
CLUB 2	Bienne Seelanders	SNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Avenches	Date / Datum / Date / Data	21.08.2020
Start / Beginn / Début / Inizio	19:45	End / Ende / Fin / Fine	21:52
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SNU01		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	42

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	219968	COUCET Mathilde	
Official scorer / Marqueur	217010	FOLLY Cindy	
Referee 1 / Arbitre 1	205183	OBERSON Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	207032	SANSONNENS Gilles	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	11	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
14	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rolling Aventicum**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: à 53:10, le 48 prend la place du gardien (numéro 23)

1 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T
55	C	TRISCONI Yves	98214	12:23	15		1
15	A	ZIMMERMANN Reto	99299	18:33	56	15	2
80	G	WEBER Olivier X X X	217565	31:14	84		3
	G			40:50	77		4
84		KOLB Patrice	208219	43:34	15		5
81		SPICHER Loïc	202429	47:41	15	84	6
18		RUCH Pascal	2241	47:54	16	15	7
41		RINDLISBACHER Christophe	2252	48:35	81	56	8
19		RENTSCH Michel	2246	50:20	19	16	9
56		ISELI Sylvain	202019	52:05	84		10
16		ISELI Nicolas	202020	53:51	56		11
77		SANSONNENS Kevin	204153	58:32	18	77	12
93		LEICHT Bastien	204154	58:41	18		13
39		RINDLISBACHER Patrick	2243	59:10	84	15	14

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	212448
	MEER Johannes		

TOTAL 14

TIME OUT X

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
28:40	55	2	00:00 / 30:40	I
29:03	93	2	00:00 / 31:03	B1
43:09	41	2	00:00 / 44:53	B1
55:25	84	2	00:00 / 56:37	H

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code

TOTAL 8 min

2 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T
59	C	CHAVANNE Jean-François	10093	20:44	28	97	1
28	A	MONBARON Vincent	96196	23:02	59	28	2
23	G	GAUTIER Lionel X X X	94114	25:25	97		3
	G			44:53	97	28	4
17		VALSANGIACOMO Marco	30056	46:23	17	97	5
97		GOZEL Gaëtan	204453	56:37	26	28	6
48		STEKOFFER Thierry	94137				
88		VOIROL Yvan	94099				
11		LACHAT Romain	94229				
15		A MARCA Vincent	96230				
26		LACHAT Léo	30709				

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	203328
	CHATELAIN Jean-Pierre		

TOTAL 6

TIME OUT

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
27:43	17	2	00:00 / 29:43	H
30:07	15	2	00:00 / 31:14	I
32:22	17	2	00:00 / 34:22	I

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code

TOTAL 6 min